

426099-2026 - Wettbewerb

Bulgarien – Möbel (einschließlich Büromöbel), Zubehör, Haushaltsgeräte (ausgenommen Beleuchtung) und Reinigungsmittel – „Избор на изпълнител за доставка и монтаж на обзавеждане във връзка с предоставяне на социалните услуги в Център за настаняване от семеен тип за деца без увреждания и Преходно жилище в Община Малко Търново“ по две обособени позиции:

OJ S 118/2026 22/06/2026

**Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung - Änderungsbekanntmachung
Lieferleistungen**

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: ОБЩИНА МАЛКО ТЪРНОВО

E-Mail: dfilcheva@abv.bg

Rechtsform des Erwerbers: Lokale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: „Избор на изпълнител за доставка и монтаж на обзавеждане във връзка с предоставяне на социалните услуги в Център за настаняване от семеен тип за деца без увреждания и Преходно жилище в Община Малко Търново“ по две обособени позиции:
Beschreibung: Избор на изпълнител за доставка и монтаж на обзавеждане във връзка с предоставяне на социалните услуги в Център за настаняване от семеен тип за деца без увреждания и Преходно жилище в Община Малко Търново“ по две обособени позиции:
Обособена позиция №1 „Доставка и монтаж на обзавеждане за нуждите на „Център за настаняване от семеен тип за деца без увреждания“ Обособена позиция №2 „Доставка и монтаж на обзавеждане за нуждите на „Преходно жилище“ Във връзка с изпълнение на дейности за реализиране на инвестиционно намерение на Община Малко Търново в качеството ѝ на партньор на Държавна агенция за бежанците към Министерски съвет по проект „Създаване на алтернативни решения за цялостни услуги за социални грижи за непридружени деца бежанци в България“ по процедура на директно предоставяне на безвъзмездна финансова помощ с наименование: „Процедура № 3, Специфична цел 1 „Обща Европейска система за убежище“, Специфична цел 2 „Законна миграция и интеграция“ сградите на общезитие „Велека“ с адрес: гр. Малко Търново, ул. Никола Вапцаров № 1 (имот с идентификатор 46663.501.1356) се предвижда да се преустоят с цел формиране на социални услуги от резидентен тип - Преходно жилище и Център за настаняване от семеен тип за деца без увреждания (ЦНСТДБУ). Предвижда се на първи етаж да се разположи Център за настаняване от семеен тип за деца без увреждания (ЦНСТДБУ) с капацитет 10+2 места за кризисно настаняване за деца на възраст 8-14г., а на втори етаж - Преходно жилище с капацитет 8 деца, на възраст от 15г. до 18 г. или до 20 годишна възраст, ако са учащи се „Основната цел е постигане на съответствие с Наредбата за качество на социалните услуги в рамките на проект „Създаване на алтернативни социални услуги за непридружени деца – бежанци в България“ на територията на Община Малко Търново. Предвижда се закупуване на мебели и офис обзавеждане, които да осигурят среда, близка до семейната, за потребителите на

услугата . С подобряването на материалната база се цели повишаване качеството на живот на децата и подпомагане на тяхната успешна адаптация и интеграция.“ Обхват на поръчката: Обхватът на поръчката за всяка обособена позиция включва доставка, монтаж и прехвърляне собствеността на Възложителя на различни видове артикули /стоки, детайлно описани в техническата спецификация, включително и съпътстващи изпълнението дейности, в това число: опаковка, доставка до съответното място на доставката; разтоварване; монтаж/инсталация, тестване на предаденото обзавеждане, ако е приложимо; инструктаж на персонал/специалист на Възложителя /ако е приложимо/, документи необходими за по-нататъшното използване по предназначението на доставката; гаранция и гаранционно обслужване и доставка на необходимите части и материали, в рамките на гаранционните срокове. Изпълнителят следва да осигури гаранция и поддръжка на доставените артикули/стоки за оферирания от него срок в техническото предложение. Пълната информация относно обхвата, обема и техническите изисквания към изпълнението на обществената поръчка е описана и регламентирана в „Техническата спецификация“ за всяка от обособените позиции, неразделна част от документацията за участие.

Kennung des Verfahrens: 8e273046-bbd8-4d4e-9df7-4ffa01e83d9

Interne Kennung: 587716

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 39000000 Möbel (einschließlich Büromöbel), Zubehör,

Haushaltsgeräte (ausgenommen Beleuchtung) und Reinigungsmittel

Zusätzliche Einstufung (cpv): 39100000 Möbel, 39113000 Verschiedene Sitze und Stühle, 39120000 Tische, Schränke, Schreibtische und Bücherschränke, 39141000 Küchenmöbel, 39143100 Mobiliar für Schlafzimmer

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Бургас (BG341)

Land: Bulgarien

Zusätzliche Informationen: Сградата, находяща се на ул. Никола Вапцаров № 1 в гр. Малко Търново.

2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 35 183,91 EUR

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: В случай, че за участника не се прилагат Специфични национални основания за изключване, е достатъчно да се посочи опция „НЕ“.

Участникът следва да има предвид, че отговор „не“ се отнася за всички обстоятелства.

При отговор „да“ участникът трябва да посочи конкретното обстоятелство, както и евентуално предприетите мерки за надеждност. Освен на основанията по чл. 54, ал. 1 от ЗОП и национални основания за отстраняване, Възложителят ще отстрани участници в обществената поръчка, ако е налице и някое от обстоятелствата по чл. 101, ал.9,10 и 11 и обстоятелствата чл. 107, т. 1,2,3,4,5 и 6 от ЗОП.

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

2.1.5. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Höchstzahl der Lose, für die ein Bieter Angebote einreichen kann: 2

Auftragsbedingungen:

Höchstzahl der Lose, für die Aufträge an einen Bieter vergeben werden können: 2

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Bekanntmachung

Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Korruption: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Betrug: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 30.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС)

Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Kinderarbeit und andere Formen des Menschenhandels: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Steuern: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Sozialversicherungsbeiträgen: Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Verstoß gegen umweltrechtliche Verpflichtungen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verstoß gegen sozialrechtliche Verpflichtungen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verstoß gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Direkte oder indirekte Beteiligung an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Interessenkonflikt aufgrund seiner Teilnahme an dem Vergabeverfahren: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Täuschung, Zurückhaltung von Informationen, Unfähigkeit zur Vorlage erforderlicher Unterlagen oder Erlangung vertraulicher Informationen zu dem Verfahren: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП)

Verstoß gegen die in den rein innerstaatlichen Ausschlussgründen verankerten Verpflichtungen: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл.61, ал.1, чл.62, ал.1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл.228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл.13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал. 1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 113 от Закона за Сметната палата; с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки, наличие на свързаност по смисъла на пар. 2, т. 45 от ДР на ЗОП между участници в конкретна процедура (чл. 107, т. 4 от ЗОП);

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: „Доставка и монтаж на обзавеждане за нуждите на „Център за настаняване от семеен тип за деца без увреждания“

Beschreibung: Основната цел е постигане на съответствие с Наредбата за качество на социалните услуги в рамките на проект „Създаване на алтернативни социални услуги за непридружени деца – бежанци в България“ на територията на Община Малко Търново. Предвижда се закупуване на мебели и офис обзавеждане, които да осигурят среда, близка до семейната, за потребителите на услугата. С подобряването на материалната база се цели повишаване качеството на живот на децата и подпомагане на тяхната успешна адаптация и интеграция.“ Център за настаняване от семеен тип за деца без увреждания (ЦНСТДБУ) ще е разположено на етаж 1 в сграда с адрес :гр. Малко Търново, ул. Никола Вапцаров № 1 (имот с идентификатор 46663.501.1356), с капацитет

капацитет 10+2 места за кризисно настаняване за деца на възраст 8-14г. Обхватът на поръчката за обособената позиция включва доставка, монтаж и прехвърляне собствеността на Възложителя на различни видове артикули/стоки, детайлно описани в техническата спецификация, включително и съпътстващи изпълнението дейности, в това число: опаковка, доставка до съответното място на доставката; разтоварване; монтаж/инсталация, тестване на предаденото обзавеждане, ако е приложимо; инструктаж на персонал/специалист на Възложителя /ако е приложимо/, документи необходими за по-нататъшното използване по предназначението на доставката; гаранция и гаранционно обслужване и доставка на необходимите части и материали, в рамките на гаранционните срокове. Изпълнителят следва да осигури гаранция и поддръжка на доставените артикули/стоки за оферирания от него срок в техническото предложение. В предмета за обособената позиция е включено следното обзавеждане: Коридор - Портманто-2бр.; Спалня - Единично легло-10бр., Нощна лампа, настолна-10бр., Нощно шкафче-10бр., Скрин с чекмеджета-10бр., Гардероб-10бр., Посетителски столове-10бр.; Трапезария /дневна стая - Мека мебел/диван за сядане-2бр., Фотьойл-2бр., Табуретка-2бр., Холна маса-2бр., Маса за хранене-4бр., Трапезни столове-12бр., Секция-6бр., Модулен ъглов диван -1бр., Маса за хранене -1бр., Трапезни столове-4бр., Гардероб с два рафта-2бр., Бюро-4бр., Контейнер с 3 бр. чекмеджета с колелца-4бр., Офис стол-4бр., Офис стелаж за документи-4бр., Шкаф за документи с вратички и два открити рафта-4бр.; Стая Управител – Бюро-1бр., Контейнер с 3 бр. чекмеджета с колелца-1бр., Офис стол-1бр., Гардероб с минимум два рафта-1бр., Шкаф за документи с вратички и два открити рафта-1бр., Офис стелаж за документи-1бр., Посетителски столове-4бр.; Санитарно помещение - Шкаф за препарати с две врати и един рафт – метален-2бр.; Перално-мокро помещение - Гардероб с два рафта-1бр., Стелаж(180см.)-3 бр., Стелаж(140см.)-3бр.; Кухня - Кухненско обзавеждане-1 компл., Мивка-1бр., Стелаж (180см.)-1бр., Стелаж(140см.)-1бр., Пълната информация относно обхвата, обема и техническите изисквания към изпълнението на обществената поръчка е описана и регламентирана в „Техническата спецификация“ за обособената позиция, неразделна част от документацията за участие.

Interne Kennung: 587720

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 39000000 Möbel (einschließlich Büromöbel), Zubehör,

Haushaltsgeräte (ausgenommen Beleuchtung) und Reinigungsmittel

Zusätzliche Einstufung (cpv): 39100000 Möbel, 39113000 Verschiedene Sitze und Stühle,

39120000 Tische, Schränke, Schreibtische und Bücherschränke, 39141000 Küchenmöbel,

39143100 Mobiliar für Schlafzimmer

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Бургас (BG341)

Land: Bulgarien

Zusätzliche Informationen: Сградата, находяща се на ул. Никола Вапцаров № 1 в гр.

Малко Търново, етаж първи/ предназначен за Център за настаняване от семеен тип за деца без увреждания.

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 40 Tage

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 17 462,87 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

Angaben zu Mitteln der Europäischen Union:

EU-Mittel — Programm: Fonds für integriertes Grenzmanagement (IBMF) – Instrument für Grenzmanagement und Visa (BMVI) (2021/2027)

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

Zusätzliche Informationen: 1. Прогнозна стойност, без да се включва ДДС посочена в (BT-

27-Lot) е максимално допустимия ресурс за изпълнение на поръчката. Оферти,

надхвърлящи максималната прогнозна стойност на поръчката за съответната обособена

позиция, ще бъдат предложени за отстраняване на основание чл. 107, т. 2, буква „а“ от

ЗОП, тъй като не отговаря на предварително обявените условия на поръчката. 2.

Посочената продължителност в поле Продължителност (BT-36-Lot) от 40 дни е

максимално възможната. Важно: Възложителят определя максимален срок за

изпълнение на доставката и монтажа на обзавеждането от 40 календарни дни. Срок за

изпълнение на доставка и монтаж на обзавеждането по всяка обособена позиция -

започва да тече от датата на получаване на възлагателно писмо от Възложителя и

приключва с подписването на двустранен приемо-предавателен протокол за приемане

на изпълнението на доставката и монтажа, без забележки. !!! Участник, който предложи

срок за изпълнение на доставка и монтаж на обзавеждането по съответната обособена

позиция в различна мерна единица, и/или не е цяло число, и/или предложеният срок за

изпълнение превишава посочения максимален срок за изпълнение на доставката и

монтажа, ще бъде отстранен на основание чл. 107, т. 2, б. „а“ от ЗОП- поради

несъответствие с предварително обявени условия. 3. Начин на плащане -

ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща цената по договора еднократно в срок до 30 /тридесет/

календарни дни при наличие на: - Двустранно подписан приемо – предавателен

протокол за извършената и приета доставка и монтаж на всички артикули от

обзавеждането, с който се удостоверява, че работата е приета без забележки. -

Представена от страна на Изпълнителя надлежно попълнена фактура. 4. Гаранции

Гаранция за обезпечаване изпълнението на договора в размер на 5% (пет процента) от

общата стойност на договора за възлагане на обществената поръчка, без ДДС.

Гаранцията за изпълнение се предоставя при спазване на условията на чл. 111, ал. 7 от

ЗОП. Гаранциите може да се представят под формата: - на банкова гаранция; - на

парична сума; - на застраховка, която безусловно и неотменимо обезпечава

изпълнението чрез покритие на отговорността на изпълнителя Участникът, определен

за изпълнител, избира сам формата на гаранцията за изпълнение на договора. По

отношение Гаранцията за изпълнение важат разпоредбите на чл. 111 от ЗОП. 5.

Необичайно благоприятни оферти – чл. 72 от ЗОП. Възложителят изисква представяне

в 5-дневен срок на обосновка за начина на образуване на предложение в офертата на

участник свързано с цена или разходи, когато то е с повече от 20 на сто по-

благоприятно от: 1. средната стойност на предложенията на останалите участници по

същия показател за оценка за съответната обособена позиция – при оценяване на три

или повече оферти; 2. обявената прогнозна стойност за съответната обособена

позиция- при оценяване на една или две оферти.

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Keine strategische Beschaffung
Grüne Auftragsvergabe — Kriterien: Keine Kriterien für ein umweltorientiertes öffentliches Beschaffungswesen

5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Kriterien für die Zugänglichkeit für Menschen mit Behinderungen wurden nicht berücksichtigt, da die Beschaffung nicht für die Nutzung durch natürliche Personen vorgesehen ist

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Lieferungen

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Участниците трябва да са изпълнили дейности с предмет, идентични или сходни с тези на поръчката за последните три години от датата на подаване на офертата. / важи и за двете обособени позиции/ Минимално изискване: Участникът, за последните 3 (три) години, считано от датата на подаване на офертата, следва да е изпълнил поне 1 (една) доставка, идентична или сходна с предмета на поръчката. Под „идентични“ или „сходни“ доставки с предмета на настоящата поръчка следва да се разбира производство и/или продажба на мебели и/или офис обзавеждане. Важно! Възложителят не въвежда изискване за минимален обем на изпълнената доставка. * Под „изпълнени дейности“ се разбират такива, при които независимо от датата на сключването на договора, доставката е приключила в посочения по-горе период. - Деклариране: При подаване на офертата, участникът попълва раздел В: Технически и професионални способности в Част IV: „Критерии за подбор“ ЕЕДОП. - Документ, с който се доказва: Преди сключване на договор за обществена поръчка, Възложителят изисква от участника, определен за изпълнител - Списък на доставките, които са идентични или сходни с предмета на обществената поръчка, с посочване на стойностите, датите и получателите, придружен с документи, които доказват извършената доставка. *При подаване на оферта участниците, попълват само съответния раздел в ЕЕДОП. Документите, удостоверяващи съответствие с критериите за подбор се представят, съгласно чл. 67, ал. 5 и чл. 112, ал. 1, т. 2 от ЗОП. При участие на обединение, което не е юридическо лице се прилагат правилата на чл. 59, ал. 6 от ЗОП. Когато участникът предвижда участие на подизпълнители, същите следва да отговарят на изискванията на чл. 66, ал. 2 от ЗОП. По отношение на критериите за подбор свързани с техническите и професионалните способности, участниците могат да използват капацитета на трети лица, в съответствие с разпоредбите на чл. 65, ал.2 от ЗОП.

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Настоящата обществената поръчка се възлага въз основа на „икономически най - изгодната оферта“. Икономически най-изгодната оферта се определя, въз основа на критерий за възлагане „най-ниска цена“ по чл. 70, ал. 2, т. 1 от ЗОП.

Beschreibung: Под „най-ниска цена“ се приема предложената от участник обща стойност за изпълнение на поръчката, офертирана в евро, без включен ДДС, с точност до втори знак след десетичната запетая. В класирането участват само оферти, които отговарят на изискванията на Възложителя. На първо място се класира участникът, предложил най-ниска обща цена за изпълнение. При еднаква предложена цена от двама или повече участници съгласно горното, за крайното класиране и определяне на изпълнител се прилагат разпоредбите на чл. 58 от ППЗОП.

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Bulgarisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://app.eop.bg/today/587716>

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

Name: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://app.eop.bg/today/587716>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Bulgarisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 09/07/2026 23:59:59 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 6 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 10/07/2026 13:30:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: В системата

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Finanzielle Vereinbarung: Изпълнението на договора ще бъде финансирано по проект BG65AMPR1-1.003-002 „Създаване на алтернативни социални услуги за непридружени деца - бежанци в България“, по сключен административен договор за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ № 812108 - 31 от 20.06.2025 г., по процедура BG65AMPR1-1.003 Процедура № 3: Специфична цел 1 „Обща Европейска система за убежище“, Специфична цел 2 „Законна миграция и интеграция“ по фонд „Убежище, миграция и интеграция“ 2021 – 2027 г. (ФУМИ).

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Комисия за защита на конкуренцията

Informationen über die Überprüfungsfristen: Съгласно чл.197, ал.1,т.1 от ЗОП: "Жалбата може да се подава в 10-дневен срок от изтичането на срока по чл.100, ал.3- срещу решението за откриване на процедурата и/или решението за одобряване на промени в условията по обявената процедура..

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Комисия за защита на конкуренцията

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: ОБЩИНА МАЛКО ТЪРНОВО

Organisation, die Angebote bearbeitet: ОБЩИНА МАЛКО ТЪРНОВО

5.1. Los: LOT-0002

Titel: Доставка и монтаж на обзавеждане за нуждите на „Преходно жилище“

Beschreibung: Основната цел е постигане на съответствие с Наредбата за качество на социалните услуги в рамките на проект „Създаване на алтернативни социални услуги за непридружени деца – бежанци в България“ на територията на Община Малко Търново. Предвижда се закупуване на мебели и офис обзавеждане, които да осигурят среда, близка до семейната, за потребителите на услугата. С подобряването на материалната база се цели повишаване качеството на живот на децата и подпомагане на тяхната успешна адаптация и интеграция.“ Преходното жилище ще е разположено на етаж 2 в сграда с адрес :гр. Малко Търново, ул. Никола Вапцаров № 1 (имот с идентификатор 46663.501.1356), с капацитет 8 деца, на възраст от 15г. до 18 г. или до 20 годишна възраст, ако са учащи се. Обхватът на поръчката за обособената позиция включва доставка, монтаж и прехвърляне собствеността на Възложителя на различни видове артикули/стоки, детайлно описани в техническата спецификация, включително и съпътстващи изпълнението дейности, в това число: опаковка, доставка до съответното място на доставката; разтоварване; монтаж/инсталация, тестване на предаденото обзавеждане, ако е приложимо; инструктаж на персонал/специалист на Възложителя /ако е приложимо/, документи необходими за по-нататъшното използване по предназначението на доставката; гаранция и гаранционно обслужване и доставка на необходимите части и материали, в рамките на гаранционните срокове. Изпълнителят следва да осигури гаранция и поддръжка на доставените артикули/стоки за оферирания от него срок в техническото предложение. Предмета по обособената позиция е включено следното обзавеждане: Коридор – Портманто-2бр.; Спални помещения - Единично легло-8бр., Нощна лампа, настолна-8бр., Нощно шкафче-8бр., Скрин с чекмеджета-8бр., Гардероб -8бр., Посетителски столове-10бр.;Трапезария / Дневна стая - Мека мебел/диван за сядане-2бр., Фотьойл-2бр., Табуретка-2бр., Холна маса-2бр., Маса за хранене-3бр., Трапезни столове-10бр., Секция-6бр., Модулен ъглов диван-1бр., Маса за хранене -1бр., Трапезни столове-4бр., Гардероб с два рафта-2бр., Бюро-4бр., Контейнер с 3 бр. чекмеджета с колелца-4бр., Офис стол-4бр., Офис стелаж за документи-4бр., Шкаф за документи с вратички и два открити рафта-4бр.; Стая управител – Бюро-1бр., Контейнер с 3 бр. чекмеджета с колелца-1бр., Офис стол-1бр., Гардероб с минимум два рафта-1бр., Шкаф за документи с вратички и два открити рафта-1бр., Офис стелаж за документи-1бр., Посетителски столове-4бр.;Санитарно помещение - Шкаф за препарати с две врати и един рафт – метален-2бр.;Перално /мокро помещение - Гардероб с два рафта-1бр., Стелаж(180см.)-3бр., Стелаж(140см.)-3 бр., Кухня - Кухненско обзавеждане-1 компл., Мивка-1бр., Стелаж (180см.)-1бр., Стелаж (140см.)-1бр. Пълната информация относно обхвата, обема и техническите изисквания към изпълнението на обществената поръчка е описана и регламентирана в „Техническата спецификация“ за обособената позиции, неразделна част от документацията за участие.

Interne Kennung: 587722

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 39000000 Möbel (einschließlich Büromöbel), Zubehör,

Haushaltsgeräte (ausgenommen Beleuchtung) und Reinigungsmittel

Zusätzliche Einstufung (cpv): 39100000 Möbel, 39113000 Verschiedene Sitze und Stühle,

39120000 Tische, Schränke, Schreibtische und Bücherschränke, 39141000 Küchenmöbel,

39143100 Mobiliar für Schlafzimmer

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Бургас (BG341)

Land: България

Zusätzliche Informationen: Сградата, находяща се на ул. Никола Вапцаров № 1 в гр. Малко Търново, етаж втори/ предназначен за Преходно жилище.

5.1.3. **Geschätzte Dauer**

Laufzeit: 40 Tage

5.1.4. **Verlängerung**

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.5. **Wert**

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 17 721,04 EUR

5.1.6. **Allgemeine Informationen**

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

Angaben zu Mitteln der Europäischen Union:

EU-Mittel — Programm: Fonds für integriertes Grenzmanagement (IBMF) – Instrument für Grenzmanagement und Visa (BMVI) (2021/2027)

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein
Zusätzliche Informationen: 1. Прогнозна стойност, без да се включва ДДС посочена в (BT-27-Lot) е максимално допустимия ресурс за изпълнение на поръчката. Оферти, надхвърлящи максималната прогнозна стойност на поръчката за съответната обособена позиция, ще бъдат предложени за отстраняване на основание чл. 107, т. 2, буква „а“ от ЗОП, тъй като не отговаря на предварително обявените условия на поръчката. 2.

Посочената продължителност в поле Продължителност (BT-36-Lot) от 40 дни е максимално възможната. Важно: Възложителят определя максимален срок за изпълнение на доставката и монтажа на обзавеждането от 40 календарни дни. Срок за изпълнение на доставка и монтаж на обзавеждането по всяка обособена позиция - започва да тече от датата на получаване на възлагателно писмо от Възложителя и приключва с подписването на двустранен приемо-предавателен протокол за приемане на изпълнението на доставката и монтажа, без забележки. !!! Участник, който предложи срок за изпълнение на доставка и монтаж на обзавеждането по съответната обособена позиция в различна мерна единица, и/или не е цяло число, и/или предложеният срок за изпълнение превишава посочения максимален срок за изпълнение на доставката и монтажа, ще бъде отстранен на основание чл. 107, т. 2, б. „а“ от ЗОП - поради несъответствие с предварително обявени условия. 3. Начин на плащане - ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща цената по договора еднократно в срок до 30 /тридесет/ календарни дни при наличие на: - Двустранно подписан приемо – предавателен протокол за извършената и приета доставка и монтаж на всички артикули от обзавеждането, с който се удостоверява, че работата е приета без забележки. - Представена от страна на Изпълнителя надлежно попълнена фактура. 4. Гаранции
Гаранция за обезпечаване изпълнението на договора в размер на 5% (пет процента) от общата стойност на договора за възлагане на обществената поръчка, без ДДС. Гаранцията за изпълнение се предоставя при спазване на условията на чл. 111, ал. 7 от ЗОП. Гаранциите може да се представят под формата: - на банкова гаранция; - на парична сума; - на застраховка, която безусловно и неотменимо обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на изпълнителя Участникът, определен за изпълнител, избира сам формата на гаранцията за авансово предоставените

средства, съответно на гаранцията за изпълнение на договора. По отношение Гаранцията за изпълнение и гаранцията за авансово предоставените средства важат разпоредбите на чл. 111 от ЗОП. 5. Необичайно благоприятни оферти – чл. 72 от ЗОП. Възложителят изисква представяне в 5-дневен срок на обосновка за начина на образуване на предложение в офертата на участник свързано с цена или разходи, когато то е с повече от 20 на сто по-благоприятно от: 1. средната стойност на предложенията на останалите участници по същия показател за оценка за съответната обособена позиция – при оценяване на три или повече оферти; 2. обявената прогнозна стойност за съответната обособена позиция- при оценяване на една или две оферти.

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Keine strategische Beschaffung

Grüne Auftragsvergabe — Kriterien: Keine Kriterien für ein umweltorientiertes öffentliches Beschaffungswesen

5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Kriterien für die Zugänglichkeit für Menschen mit Behinderungen wurden nicht berücksichtigt, da die Beschaffung nicht für die Nutzung durch natürliche Personen vorgesehen ist

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Lieferungen

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Участниците трябва да са изпълнили дейности с предмет, идентични или сходни с тези на поръчката за последните три години от датата на подаване на офертата. / важи и за двете обособени позиции/ Минимално изискване: Участникът, за последните 3 (три) години, считано от датата на подаване на офертата, следва да е изпълнил поне 1 (една) доставка, идентична или сходна с предмета на поръчката. Под „идентични“ или „сходни“ доставки с предмета на настоящата поръчка следва да се разбира производство и/или продажба на мебели и/или офис обзавеждане. Важно! Възложителят не въвежда изискване за минимален обем на изпълнената доставка. * Под „изпълнени дейности“ се разбират такива, при които независимо от датата на сключването на договора, доставката е приключила в посочения по-горе период. - Деклариране: При подаване на офертата, участникът попълва раздел В: Технически и професионални способности в Част IV: „Критерии за подбор“ ЕЕДОП. - Документ, с който се доказва: Преди сключване на договор за обществена поръчка, Възложителят изисква от участника, определен за изпълнител - Списък на доставките, които са идентични или сходни с предмета на обществената поръчка, с посочване на стойностите, датите и получателите, придружен с документи, които доказват извършената доставка. *При подаване на оферта участниците, попълват само съответния раздел в ЕЕДОП. Документите, удостоверяващи съответствие с критериите за подбор се представят, съгласно чл. 67, ал. 5 и чл. 112, ал. 1, т. 2 от ЗОП. При участие на обединение, което не е юридическо лице се прилагат правилата на чл. 59, ал. 6 от ЗОП. Когато участникът предвижда участие на подизпълнители, същите следва да отговарят на изискванията на чл. 66, ал. 2 от ЗОП. По отношение на критериите за подбор свързани с техническите и професионалните способности, участниците могат да използват капацитета на трети лица, в съответствие с разпоредбите на чл. 65, ал.2 от ЗОП.

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Настоящата обществената поръчка се възлага въз основа на „икономически най - изгодната оферта“. Икономически най-изгодната оферта се определя, въз основа на критерий за възлагане „най-ниска цена“ по чл. 70, ал. 2, т. 1 от ЗОП.

Beschreibung: Под „най-ниска цена“ се приема предложената от участник обща стойност за изпълнение на поръчката, офертирана в евро, без включен ДДС, с точност до втори знак след десетичната запетая. В класирането участват само оферти, които отговарят на изискванията на Възложителя. На първо място се класира участникът, предложил най-ниска обща цена за изпълнение. При еднаква предложена цена от двама или повече участници съгласно горното, за крайното класиране и определяне на изпълнител се прилагат разпоредбите на чл. 58 от ППЗОП.

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Bulgarisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://app.eop.bg/today/587716>

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

Name: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://app.eop.bg/today/587716>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Bulgarisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 09/07/2026 23:59:59 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 6 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 10/07/2026 13:30:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: В системата

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Finanzielle Vereinbarung: Изпълнението на договора ще бъде финансирано по проект BG65AMPR1-1.003-002 „Създаване на алтернативни социални услуги за неприядружени деца - бежанци в България“, по сключен административен договор за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ № 812108 - 31 от 20.06.2025 г., по процедура BG65AMPR1-1.003 Процедура № 3: Специфична цел 1 „Обща Европейска система за убежище“, Специфична цел 2 „Законна миграция и интеграция“ по фонд „Убежище, миграция и интеграция“ 2021 – 2027 г. (ФУМИ).

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Комисия за защита на конкуренцията

Informationen über die Überprüfungsfristen: Съгласно чл.197, ал.1,т.1 от ЗОП: "Жалбата може да се подава в 10-дневен срок от изтичането на срока по чл.100, ал.3- срещу решението за откриване на процедурата и/или решението за одобряване на промени в условията по обявената процедура..

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Комисия за защита на конкуренцията

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: ОБЩИНА МАЛКО ТЪРНОВО

Organisation, die Angebote bearbeitet: ОБЩИНА МАЛКО ТЪРНОВО

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: ОБЩИНА МАЛКО ТЪРНОВО

Registrierungsnummer: 000057086

Postanschrift: ул. МАЛКОТЪРНОВСКА КОМУНА №.3

Stadt: гр.Малко Търново

Postleitzahl: 8162

Land, Gliederung (NUTS): Бургас (BG341)

Land: Bulgarien

Kontaktperson: Диана Василева Филчева

E-Mail: dfilcheva@abv.bg

Telefon: +359 879601463

Internetadresse: <http://www.malkotarnovo.org/>

Profil des Erwerbers: <https://app.eop.bg/buyer/1239>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt

Organisation, die Angebote bearbeitet

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Комисия за защита на конкуренцията

Registrierungsnummer: 000698612

Postanschrift: бул. Витоша № 18

Stadt: София

Postleitzahl: 1000

Land, Gliederung (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarien

Kontaktperson: Комисия за защита на конкуренцията

E-Mail: delovodstvo@cpc.bg

Telefon: +359 29356113

Fax: +359 29807315

Internetadresse: <http://www.cpc.bg>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

10. Änderung

Fassung der zu ändernden vorigen Bekanntmachung

:

5570f0e9-78f5-4102-9988-089452da5bb2-01

Hauptgrund für die Änderung

:

Aktualisierte Informationen

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 043e93dc-1cf3-4775-ada3-de2d6d22d275 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 19/06/2026 09:35:06 (UTC+03:00)

Osteuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Bulgarisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 426099-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 118/2026

Datum der Veröffentlichung: 22/06/2026